



## Estrofas de Zamba

Dejate de ser variable  
Que me falta la paciencia  
Tambien el amor se causa  
Donde no hay correspondencia.

Todas las niñas tienen en el vestido  
Un letreo que dice: quiero marido,  
Todas las niñas tienen en el pañuelo  
Un letreo que dice: casarme quiero,  
Quien pensaria  
Que antes de haberme muerto  
me olvidarias.

Conservado por el Sr. Antonio Faria de 68 años  
Adelino de Freyre

Como se acostumbraba para dar onicea a altas  
horas de la noche (enseñado por D. Hilmito Farias de 68 años)  
Se acostumbraba ir a una casa, se golpeaba la puerta  
o la ventana, una vez que contestaban de adentro  
se trina la guitarra y se principiaba a cantar.

Despierto espejo de amor  
Angel soberano y fino  
Que te viene a despertar  
Un amante y peregrino.

Como amante apelo y gimo  
En tus remachadas puertas  
Solo por ver si despiertas  
Angel soberano y fino.

A deshoras de la noche  
Por ti arriesgando la vida

2

Si sabes pagar finezas  
Despierta si estas dormida,  
Despierta si estas dormida  
Si quieres saber quien soy  
Valve a recordar tu sueño  
Que yo quisiera me voy

Despedida -

3

Peñor don fulano de tal  
Mi hermosísimo tesoro  
Con sus pies de plata fisa  
En un fino polo de oro  
Es tanto lo que te adoro  
Que ya no hay comparación  
Le quitas rayos al sol  
Y la luz y las estrellas  
Pues no he visto flor mas bella  
Ni en los jardines de amor.

Diálogo entre el viejo y la hija  
A mí me cuentan y a vos te dicen

Monedas que se usaban antiguamente

De las minas sacaban pedazos o piñas de plata pura, esta la martillaban hasta que quedaba delgadita y enseguida la cortaban con cincel y le hacían una cruz. Había monedas las más grandes valían 4 reales que era como se les llamaba antiguamente. Otras más chicas valían 2 reales que se le llamaban pesetas. Otras más chicas valían 1 real y así sucesivamente hasta llegar a un cuartillo. Todas con una cruz. Esta se llamaba plata cortada. Enseguida se sustituyó esta plata por

3. La que traían de Bolivia que era bastante ligada  
con cobre y formaban el mismo valor que la plata  
costado. Enunciado por D. Antonio Jara de 6 Paños

### Modo de curar el colico cerrado

Se usaba el estiércol fresco de mula. se hacia hervir  
un poco de agua, se le echaba en seguida el estiércol,  
tomándose como té, esto lo daban cuando los purgantes  
o enemas no hacian efecto

### Supersticiones

Cuando un lagarto penetra dentro de la casa, amenaza  
muerte de algun miembro de la familia

---

Para hacer retirar en seguida a una visita inoportuna,  
basta con arrojarle un puñado de sal debajo de la silla,  
o tirar la escoba arriba de la casa

---

Cuando se adhiere una brasa en la pared es señal  
de visitas

Adelina del Reyra

Esuela N.º 39 Santa Fe

Canciones que cantaban para hacer dormir los niños

3

Maria lavaba los ricos pañales  
Jose los tendia por los romerales  
Maria Magdalena porque llora el niño  
Por una manzana que se le ha perdido  
Veniga para casa y te dare dos  
Una para el niño y otra para vos  
Maria Santa Ana que dicen de vos  
Que soy soberana y abuela de Dios.

Contado por la Sra. Aurora de Fariis  
de 54 años

Adelina del Pereyra

Escuela N° 39 (Santa Fe)